

Autumn Song (Herbstlied)

"Bunt sind schon die Wälder"

Musik: Johann Friedrich Reichardt, 1799

Text: Johann Gaudenz Salis-Seewis, 1782

Allegretto

The first system of the piano accompaniment consists of six measures. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

The second system of the piano accompaniment consists of six measures, starting with a measure rest for the first measure. The right hand continues the melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a double bar line.

13 Intro ad lib. Bunt sind schon die Wäl - der, gelb die Stop-pel-fel - der und der Herbst be-

The third system of the piano accompaniment consists of seven measures. It begins with an 'Intro ad lib.' section. The right hand features a more active melody with sixteenth notes, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a double bar line.

20 ginnt. Ro- te Blätter fal - len, graue Ne - bel wal - len, küh - ler weht der Wind.

The fourth system of the piano accompaniment consists of seven measures. The right hand continues the melody, and the left hand provides accompaniment. The system ends with a double bar line.

Bunt sind schon die Wälder,
gelb die Stoppelfelder und der Herbst beginnt.
Rote Blätter fallen, graue Nebel wallen,
kühler weht der Wind.

Wie die volle Traube
aus dem Rebenlaube purpurfarbig strahlt!
Am Geländer reifen Pfirsiche, mit Streifen
rot und weiß bemalt.

Flinke Träger springen,
und die Mädchen singen, alles jubelt froh!
Bunte Bänder schweben zwischen hohen Reben
auf dem Hut von Stroh.

Geige tönt und Flöte
bei der Abendröte und im Mondesglanz;
junge Winzerinnen winken und beginnen
frohen Erntetanz.

Coloured are the forests
Yellow the harvested fields and the autumn begins
Red leaves fall down, grey fog lingers
Cooler grows the wind.

As the full grape shines in purple from
the vines' greenery
Near the rail peaches ripen
painted with stripes in red and white.

Violin and flute sound during sunset
and in the shine of the moon
young girls of the winegrowers wave and start
the happy dance of the harvest.